



朔方備乘

北 徽 畧 考
北 徽 條 例 考
北 徽 界 碑 考

ル 5
103
5



朔方傳卷第八

考二

北徵界碑考

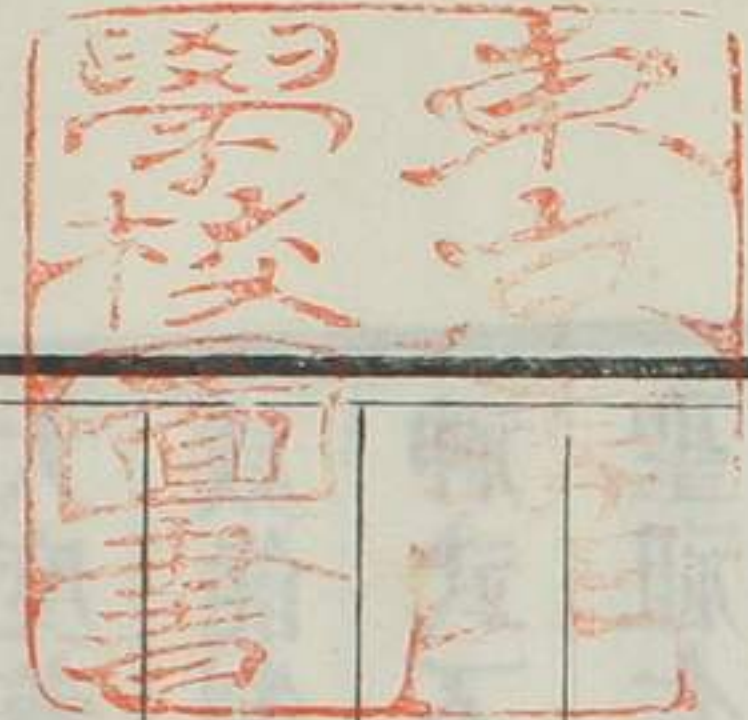
惟伏海維家自古聖人之治天下尚仁而不矜
智勇兵革之陳化治而表德史記之書其所謂
神武不測軍無與不克東沙其東其東其東其東
以無窮之財賦而足以無窮之財賦其財賦其財
其財其財其財其財其財其財其財其財其財其財

朔方備乘卷第八

考二

北徼界碑考

臣秋濤謹案自古聖人之治天下尚仁而不矜
 智勇唐虞之際化洽四表然史臣紀聲教所漸
 被東不盡東海西不盡流沙夫東海流沙豈足
 以限聖人之聲教而必以是為界何哉誠以德
 在安民不勤遠略非如好大喜功之主窮智黷
 武必欲俾遐荒絕域咸入版圖也三代以後亦



呂
103
分

支那
所藏

有畫定疆界之事顧銅柱漢標燿威稜之服遠
玉斧宋畫夸智慮之察微從未有

智能取之而

大度兼容

威能制之而

神武不殺如

聖祖仁皇帝之宥羅刹立界碑洵所謂智勇有餘而益
見其

至仁之不可及也夫如是故地有所弗取人有所弗臣

九州之表聽其爲羈縻之國而

量合乎天地

德冠乎古今八紘之廣莫不起尊親之念迄今二百年

來俄羅斯感沐

厚恩謹守成約界碑內外之民罔弗鼓腹含飴共享昇

平之樂豈不懿哉敬考設立界碑之始末綴以

遺聞著於篇

聖祖仁皇帝康熙二十五年七月

上諭議政王等向者羅刹侵犯雅克薩尼布潮諸地戕

我居民邊境騷然會諭鄂羅斯察罕汗來使尼果來等撤回其衆自後竟不復奏反在在侵犯肆行擾害意尼果來未達前旨於察罕汗復令被擒羅利持書從喀爾喀地宣諭之因遣發官兵前往雅克薩招撫羅利不戮一人令其頭目額禮克謝等持書歸去羅利聞我師言旋復回雅克薩築城以居朕思本朝頒行宣諭曾未一答而雅克薩羅利又死守不去或尼布潮諸地阻隔前書未達或雅克薩羅利皆彼有罪之徒不便歸國俱未可知今問荷蘭國貢使稱伊國

與鄂羅斯接壤語言亦通其以屢諭情節備悉作書用兵部印付荷蘭國使臣轉發鄂羅斯察罕汗處收回雅克薩尼布潮羅利於何處立定疆界各毋得踰越則兩界民人均得甯居不失丞相和好之意察罕汗覆奏時令其使由陸路直來若陸路難通卽以來疏付荷蘭國代奏再依此書發西洋國轉達之

臣秋濤謹

案此我朝與俄羅斯國議界之始

九月俄羅斯察罕汗遣使疏陳除嗣遣使臣議定邊界外先奏請撤雅克薩之圍

聖祖允之並

命喀爾喀土謝圖汗偵探俄羅斯分界使臣消息二十六年七月土謝圖汗奏俄羅斯使臣已抵臣境二十七年五月時俄羅斯使臣費要多羅等至色冷格地方遣人來期我使至彼集議

聖祖命內大臣索額圖都統公佟國綱尙書阿爾尼左都御史馬齊護軍統領馬喇往主其議並率漢翰林部屬等官暨西洋官二員兵萬餘人前往索額圖等奏言尼布楚本係我茂明安部游牧

之所雅克薩係我達呼爾總管倍勒兒故墟原非羅刹所有亦非兩界隙地也黑龍江最爲扼要又恒滾牛滿淨溪里等江俱合流於黑龍江環江左右均係我屬俄樂春奇勒爾畢喇兒等民人及赫真費雅喀所居之地不盡取之邊民終不獲安臣以爲尼布楚雅克薩黑龍江上下及通此江之一河一溪皆屬我地不可棄之於俄羅斯又我之逃人根特木爾三佐領等悉應索還如彼皆聽從則我亦歸彼逃人定疆界許

貿易否則不與彼和

聖祖允之索額圖等率師啟行至喀爾喀境適喀爾喀
為噶爾丹所襲舉部潰走報至謠傳索額圖等
全軍敗沒

聖祖亟遣侍衛夸塞關保等往追及之始知索額圖等
尚在因即傳

旨令退駐內蒙古之喀倫以道阻緣由作書遣參領索
羅希等前往色冷格曉諭俄羅斯使臣費要多
羅等費要多羅答書稱已遣人由尼布楚赴京

聖祖隨召索額圖等還

臣秋濤謹案是役有漢理事官
張鵬翮及常熟舉人錢良擇等
同行張鵬翮著有使俄羅斯行程錄錢良擇著
有出塞紀略皆記此次往返程途事迹然張錄
竟云索羅和即索羅希等
已定議而還則失其實矣

要
要多羅等由色冷格東至尼布楚

聖祖乃復命索額圖等率官兵仗由黑龍江水路溯流
赴尼布楚就議索額圖等奏請仍如前議以尼
布楚為界

聖祖諭曰今以尼布楚為界必不與鄂羅斯則彼遣使
貿易無棲託之所勢難相通爾等初議時仍當以尼

布楚為界彼使臣若懇求尼布楚可即以額爾古納為界索額圖等既抵尼布楚城與俄羅斯來使費要

多羅額禮克謝等會議斥其侵犯之非宣諭

聖天子好生德意費要多羅等歡呼誠服遂出其地圖

議明分界事宜共相盟誓永歸和好

臣秋濤謹案乾隆五

十八年黑龍江將軍明亮奏查明尼布楚雅克薩原委一摺內稱前經松鄂托與俄羅斯使臣議以雅克薩城內屬尼布楚城屬俄羅斯等語謹查康熙年間往議大臣並無松鄂托其人或云松鄂托即索額圖蓋黑龍江檔案以清字書之故譯漢對音有不同耳記以俟考

聖祖命王大臣等集議奏言應於議定格爾必齊河額

爾古納河諸地立碑以垂永久勒滿漢字及俄

羅斯字喇地訥字

臣秋濤謹案喇弟內

一統志作盛京通志作拉梯

諾蒙古字於上今雖與俄羅斯和好邊界已定

但各省有官兵駐防之例仍照前議於墨爾根

黑龍江等城設官兵駐防疏入

聖祖從之十二月丙子

命遣官立界碑於格爾必齊河諸地其碑曰

臣秋濤謹案碑文

一統志盛京通志所載多誤今依平定羅利方略其會典事例及徐元文集所載字句異同備注於下

大清國遣大臣與鄂羅斯國議定邊界之碑

一將由北流入黑龍江之綽爾訥

臣秋濤謹案一統志

徐元文集訥皆作納通志作諾即烏倫穆河相近格爾必齊

河臣秋濤謹案盛京通志作吉爾巴齊河為界循此河上流不

毛之地有石大興安臣秋濤謹案徐元文集此下有嶺字非是辨見

後以至於海凡山南一帶流入黑龍江之溪

河盡屬中國山北一帶之溪河盡屬鄂羅斯

臣秋濤謹案此依元文集云凡嶺南一帶流入烏龍江之溪河

盡屬我界其嶺以北一帶之溪河盡屬鄂羅斯國界字句微異而意則同會典理藩院典

屬清吏司云自興安嶺以至於海嶺以南為內地嶺以北為俄羅斯地又理藩院事例云康熙二十八年議准自大興安嶺以至於海山之陽為內地山之陰為俄羅斯地皆節錄碑文之詞文雖異而意則同也惟乾隆初年所修一統志於黑龍江卷內載分界石碑云有石大興安以至於海凡山南一帶之溪河盡屬鄂羅斯語意與事理全相矛盾殊不可解臣秋濤詳細校勘始知刊本一統志於碑文山南二字下脫落流入黑龍江之溪河盡屬中國十二字又脫去山北二字遂致文意外誤關繫匪細乾隆四十年重修盛京通志關郵門載分界石碑全與一統志同惟云循此河上流不毛之地有石界興安以至於海凡山路一帶之溪河盡屬俄羅斯蓋覺其語意外錯稍為更易而未及校正不知碑文本自瞭然也附識於此以見校讐之不可不慎云

一將流入黑龍江之額爾古納河為界河之南

岸屬於中國河之北岸屬於鄂羅斯其南岸

之眉勒爾喀河口臣秋濤謹案 一統志

勒肯所有鄂羅斯房舍遷移北岸臣秋濤謹

案統志移

一將雅克薩地方鄂羅斯所修之城盡行除毀

雅克薩所居鄂羅斯人民及諸物用盡行撤

往察漢汗之地臣秋濤謹案 盛

一凡獵戶人等斷不許越界如有二小人擅

自越界捕獵偷盜者即行擒拏送各地方該

管官該管官照所犯輕重懲處或十人或十

五人相聚持械捕獵殺人搶掠者必奏聞即

行正法不以小故沮壞大事臣秋濤謹案

一統志通志沮皆仍與中國和好毋起爭端

一從前一切舊事不議外中國所有鄂羅斯之

人及鄂羅斯所有中國之人仍留不必遣還

一今既永相和好以後一切行旅有准令往來

文票者許其貿易不禁

一和好會盟之後有逃亡者不許收留卽行送

還臣秋濤謹案此條徐元文集與第五條合為一條蓋元文初擬之稿如是後經

聖裁分為二條也

附錄擬撰分界碑序

臣秋濤謹案崑山徐元文集中有分界碑

前載此序考元文於康熙二十八年官大學士此碑蓋其所撰原擬序文後未鐫刻

覽之足知歸嚮之情與聖德廣大並可考遠人

互證因附錄於此

皇帝撫有天下殊方重譯罔不賓服師武旣揚文教亦

訖蕩蕩巍巍以成大一統之治惟鄂羅斯國在

黑龍江西北陲夙嘗通使效貢後其邊人弗戢

潛入雅克薩築城以處擾我屬部獵戶使我獵

戶弗甯厥居於是

廟謨柔遠先之以文告旣不共命則移偏師攻其城克

之惟

皇帝德並天覆神武不殺所獲之俘悉縱悉遣且資之

舟車餼糧俾返其所王旅旣旋抄略未已用興

師復圍其城彼乃遣使講好請定疆域康熙二

十有八年夏

皇帝遣領侍衛內大臣索額圖等至於尼布潮之地宣

布德意鄂羅斯國使者費岳多羅

臣秋濤謹案諸書皆作費

要多羅要額里克謝等皆悅服相與畫疆定界

使我邊人與其國人分境捕獵期永永輯睦無相侵軼約既定勒之貞石以昭大信垂諸久遠專條列如左

附石大興安考

臣秋濤謹案分界碑文第一條云將由北流入

黑龍江之綽爾訥卽烏倫穆河相近格爾必齊

河爲界循此河上流不毛之地有石大興安以至於海昔人多不解石大興安之語或改云大興安嶺或改云有石界興安以至於海於界字斷句以臣秋濤考之諸說皆非也蓋興安卽邱陵之名乃滿洲語也或譯作孟安或譯作興安其實皆同蓋此嶺乃南北之大分水嶺坡陀漸高不覺其峻故滿洲呼爲興安以是知碑文石大興安之下不必有嶺字至改大爲界遷就其說則尤爲不知而作矣黑龍江外紀曰黑龍江

朔方備乘 卷八
省山爲北障山之最大者曰內外興安嶺內嶺環衛諸城外嶺限制俄羅斯岡巒起伏聯絡羣山諸水多出其下考分界碑文循興安嶺至海凡嶺陽流入黑龍江之溪河盡屬中國又侍郎圖理琛異域錄言奉使土爾扈特出張家口六日度興安嶺則嶺之東西縣亘約略可知臣秋濤謹案興安嶺有內外之分外興安嶺遶黑龍江之北其山脈西南自肯特山北分支東北入俄羅斯界至尼布楚河源之北又東北入中國界

遶精奇哩江源欽都河源恒滾河源之北又東至大海內興安嶺卽自肯特山南遶黑龍江之南故黑龍江一省介乎內外二嶺之間也若圖理琛等所度之興安嶺則爲正黃旗察哈爾所屬地與此內外二興安嶺皆不相涉且異域錄言興安嶺處甚多出張家口於六月初三日度察哈爾之興安嶺最其近者由察哈爾又行十餘日至喀爾喀阿拉布坦王所屬巴顏布拉克地方此處係興安之上有一帶石山產金桃皮

樹此蓋內興安嶺之橫亘而西者也又行二日至西拉布里度又行一日至瀚海南界阿里哈林圖枯布爾又行一日至瀚海適中朱爾輝又行一日至瀚海北界哈囊布拉克又行三四日至那拉忒赤勞錄言地皆曠野惟此有山一處則瀚海中無山可知又行三日至達布蘇台又行三日地勢漸下七月初三日自鄂什欣布里度地方下興安嶺北界至汗山東邊枯爾布里度地方蓋卽汗山之東所謂東庫倫者也此蓋

外興安嶺由肯特山西行者山脈再迤而西則土拉河鄂爾渾河色楞格河皆出其北迤而又西則與杭愛山相連不復名興安嶺矣又行二日始至土喇河又行十日始至喀爾喀北界博拉地方色楞格河環繞山北又行一日至兩國接壤之蘇布克圖此蓋今之恰克圖附近地再北行二日始至俄羅斯之楚庫柏興皆不復言興安嶺蓋外興安嶺循黑龍江北岸爲中外之界至肯特山以西則外興安嶺轉在內地而嶺

北之色楞格河庫倫等處爲我喀爾喀土謝圖汗游牧地別以喀倫爲界不以外興安嶺爲界也且色楞格南岸卽元之和林故地元時設嶺北行中書省正指外興安嶺以北而言嶺北水皆北流入北海乃瀚海北之大界限也近刻瀛環志略繪圖自東海直至科布多皆以外興安嶺爲俄羅斯界是不知外興安嶺祇可爲黑龍江省之北界其土謝圖汗以西唐努山烏梁海及科布多等地接壤俄羅斯皆以他山爲界不

得概目爲外興安嶺也至異域錄又云阿玉奇汗游牧地方西北兩面有佛兒格卽厄濟兒河其厄濟兒河之西岸自薩拉托付以至滕紀斯湖又有俄羅斯屬之西喇喀穆什察里次噶喇斯諾岳爾綽爾那雅爾阿斯塔爾漢諸人柏興自城池柏興以至馬努托海地方西南一帶皆興安山嶺或疑此卽外興安嶺橫亘而西直至西海也臣秋濤謹案阿玉奇汗游牧處在裏海之北所謂滕紀斯湖卽裏海厄濟兒河卽窩瓦

河窩瓦河東有烏拉河源出烏拉嶺烏拉嶺自
蔥嶺分支北抵冰海嶺東之水東北流嶺西之
水西南流烏拉河窩瓦河皆在烏拉嶺西皆西
南流入裏海窩瓦河西之西喇喀穆什城卽內
府圖之錫拉哈米斯和屯也察里次噶喇斯城
卽內府圖之達里特薩拉斯和屯也諾岳爾綽
爾城卽內府圖之阿噶鍋和屯也那雅爾城卽內
府圖之揚噶拉和屯也阿斯塔爾漢城卽內
府圖之阿斯達拉干和屯也凡此諸城悉在極

西其西南山脈與高加索山相連與黑龍江之
外興安嶺相距在二萬里外何由相接哉或曰
然則異域錄何以有興安山嶺之稱臣秋濤曰
此正足證興安非山名乃滿洲語邱陵之名也
土爾扈特阿玉奇汗本蒙古別部故呼裏海爲
勝紀斯湖蒙古語稱湖皆曰勝紀斯也圖理琛
本葉赫人則其稱西喇喀穆什以西之山曰興
安嶺無足怪者明乎此則分界碑文石大興安
之語可以渙然冰釋已

附考格爾必齊額爾古納二界碑

臣秋濤謹案方略言立界碑於格爾必齊河諸地則不止一處矣今輿圖共載二處其在格爾必齊河東岸者則

大清一統志

盛京通志皆載之其在額爾古納河南岸者則

欽定皇朝通志載之具錄其道里方隅於後

大清一統志曰分界石碑在齊齊哈爾城西北二千五百里黑龍江城西北一千七百九十里格爾

必齊河口東岸

盛京通志曰分界石碑在吉爾巴齊河口東岸臣秋

濤謹案吉爾巴齊河即格爾必齊河也輿圖云安巴格爾必齊河志云大格爾必齊河

欽定皇朝通志金石略云

御製與俄羅斯定約分界碑文康熙二十九年

國書行書俄羅斯蒙古捷提諾五種書額爾古納

河摩崖臣秋濤謹案額爾古納河在齊齊哈爾城西北二千里源出呼倫湖北流八百

餘里入黑龍江河之北岸即俄羅斯界一統志通志不言有分界石碑蓋遺漏也

附分界盟約清文

西清黑龍江外紀曰格爾畢齊河源出興安嶺南入黑龍江河口東岸有石勒清漢蒙古及俄羅斯喇第諾五體字康熙二十八年所立分界碑也余嘗從土人得分界盟約清文較世傳界碑漢文微有異同

昭代掌故所關譯出以備參考其文云中國

大聖皇帝欽差分界大臣議政大臣領侍衛內大臣索額圖內大臣都統一等公舅舅佟國綱都統郎談都統班達爾善鎮守黑龍江等處將軍薩布

素護軍統領瑪喇理藩院侍郎溫達會同俄羅斯察罕汗使臣俄昆尼等在尼布楚地方公議得一將自北流入黑龍江之綽爾納即烏魯木河附近之格爾畢齊河為界沿此河口之大興安嶺至海凡嶺陽流入黑龍江之河道悉屬中國其嶺陰河道悉屬俄羅斯惟烏地河以南興安嶺以北中間所有地方河道暫行存放俟各還國察明後或遣使或行文再行定議

臣秋濤謹案理

藩院則例俄羅斯事例云一烏特河等處地方暫置為兩邊公中地方均不得侵佔居住查此

條係雍正五年議定烏特河一將流入黑龍江
即烏地河也亦名烏底河
之額爾古納河爲界南岸屬中國北岸屬俄羅
斯其南岸墨里勒克河口現存俄羅斯廬舍著
徙於北岸一雅克薩地方俄羅斯所築城垣盡
行拆毀居民諸物悉行撤回察罕汗處一分定
疆界兩國獵戶不得越過如有一二宵小私行
越境打牲偷竊者拏送該管官分別輕重治罪
此外十人或十五人合夥執仗殺人劫物者務
必奏聞即行正法其一二入誤犯者兩國照常

和好不得擅動征伐一除從前一切舊事不議
外中國現有之俄羅斯及俄羅斯國現有中國
之人免其互相索還著即存留一兩國既永遠
和好嗣後往來行旅如有路票聽其交易一自
會盟日起逋逃者不得收納拏獲送還一兩國
大臣相會議定永遠和好之處奉行不得違誤

附記界碑附近山川雜事

龍沙紀略曰艾渾在墨爾根東三百四十里鎮
城在黑龍江西岸江之東有舊艾渾城相傳元

黑龍衛城也自鎮城西北千一百里爲雅克薩城舊址過此而西又千餘里今邊界立有界碑又曰按輿表黑龍江將軍境北至俄羅斯三千里據卜魁言也俄羅斯自西北袤延至正北爲域甚廣今界碑在西北昂班格里必齊河之東而北有山爲限

又曰黑龍江在俄羅斯境內河之自西而東入江者九曰巴爾稽曰阿哈楚曰他爾巴哈泰曰圖魯泰曰他拉巴爾集曰特楞曰俄克碩曰俄

倫曰昂衣德河之自南而北入江者三曰撲拉訶集曰圖里格曰溫多其自界碑橫而東也河之由西北而南入江者九曰阿集格格里必齊曰卓爾克奇曰昂班格里必齊曰俄羅曰倭爾多昆曰烏里蘇曰博倫穆達曰額爾格曰必勒覃自南而北入江者四曰鄂爾姑納河曰末河曰厄牧勒河曰旁庫河鄂爾姑納爲俄羅斯界河故其名獨著

附記黑龍江巡察邊界事略

龍沙紀略曰五月

謂每年五月

三城各遣大弁率百

人巡邊

三城謂卜魁城墨爾根城艾渾城也臣秋濤謹案卜魁即齊齊哈爾城艾渾即

黑龍江城

至鄂爾姑納河

臣秋濤謹案即額爾古納河分界處也

河以

西俄羅斯境察視東岸沙草有無牧痕防侵界

也往返各五六十日卜魁往者渡諾尼江

臣秋濤謹

案即嫩江

指西北過特爾姑爾峯興安嶺

臣秋濤謹案此內興

安嶺涉希尼客河開拉里依木等河草路瀰漫無

轍迹辨方而行刳大樹皮以識歸路墨爾根往

者亦渡諾尼江西北過興安嶺盤旋層嶂中其

路徑為易識艾渾往者從黑龍江溯流北上折

而西過雅克薩城故墟至界碑

黑龍江外紀曰黑龍江與俄羅斯分界處歲以

五六月間派齊齊哈爾墨爾根黑龍江協領各

一員佐領驍騎校各二員共兵二百四十名分

三路至格爾畢齊額爾古納默里勒克楚爾海

圖等河巡視謂之察邊格爾畢齊額爾古訥二

河齊齊哈爾卓帳處也墨里勒克河墨爾根卓

帳處也楚爾海圖河黑龍江卓帳處也每齊齊

哈爾協領與墨爾根協領會墨爾根協領與黑龍江協領會各書銜名月日於木牌瘞山上明年察邊者取歸以呈將軍副都統又各瘞木牌以備後來考驗此爲定例 又曰察邊之事歲於七月內咨報理藩院而邊界清謐例於年終專摺奏

聞至將軍惟新任者察邊餘不爾

龍沙紀略曰路多蝻如蜂其長徑寸天無風或雨後更熾行人嘗虛廬帳以納蝻而宿於外帶

十數齊下人始得食螯馬牛流血身股盡赤馬軼覓深草間見蝻高如邱知其必斃棄不顧矣

此以下五條皆述巡邊時旅次之事

又曰囊餽糧於樹歸時取

食之近頗爲捕生者所竊乃埋而識之 又曰

渡河伐樹爲筏馬馮水以過

黑龍江外紀曰扎哈小船也較威呼尤輕捷裁受兩三人相傳墨爾根察邊者猝遇江漲協領那里勒泰以馬革爲扎哈徑渡其後預以樺皮爲之猶那遺法 又曰圖窪探路兵也官遠行

如察邊之類例有圖窪為前導其精幹者馬上望之能測數里外有無泥水是否當迂路行亦一長也圖窪哨望之謂切讀成一字乃合

龍沙紀略曰興安嶺一曰新安嶺或曰葱嶺之支絡也盤旋境內數千里襟帶三江之左右為眾流發源由卜魁至墨爾根艾渾置驛嶺上巡邊者渡諾尼江西北數百里則陟降取道松柞數十圍高窮日力穿林而行午不見日石色斑駁若趙千里畫幅間物有石洞洞中几榻天然

如琢行者闢草得之藉少憇焉

臣秋濤謹案此指內興安嶺

又曰察哈巖峰在黑龍江東北隅山形如剖壁面西南背東北峭削千尋根插江底土色黃赤無寸草腰亘兩帶深黑火光出帶間四時騰熾不絕大雨則煙煤入雨氣中延罩波上巡邊者舟過其下續長竿取火為戲兩帶相去數丈許竿止及下帶也山背萬木葱鬱藍翠異狀雖窮冬不凋

臣秋濤謹案察哈巖峯在黑龍江城北九百里志乘不言其為火山得此可補

其關

黑龍江外紀曰察邊者既至格爾畢齊河瑪玉爾先來謁待以賓禮明日請我官過其地盛設酒肴極款洽意屋不甚高敞四面多窗無櫺皆嵌玻璃酒五色頗香清然限三爵不多進食則用匕故我官宴瑪玉爾設挂麪瑪玉爾愛之難於入口以彼俗不慣用箸也瑪玉爾俄羅斯官名又曰瑪玉爾來或與妻偕以喇嘛爲侍從跬步不離喇嘛深目高鼻鬚髮類西洋人官兵望而遠之不與談又曰將軍觀明初下車察

邊瑪玉爾過河來謁將軍不陳甲仗召與談帳中後瑪玉爾見官兵稱將軍大人且有不名一錢我國盡知之語每官兵歸必傳語問將軍安然則瑪玉爾亦異域之解事者歟
龍沙紀略曰俄羅斯居有城屋以板爲瓦廊廡隆起層疊望之如西洋圖畫耕以馬不以牛牛千百爲羣牧於野欲食牛則射而仆之曳以歸邊卒攜一縑值三四金者易二馬煙草三四斤易一牛

黑龍江外紀曰官兵與俄羅斯問答以索倫蒙
古語亦有通其語者不過數句其人衷甲佩刀
髀至胛纏罽布坐皆伸足瑪玉爾冠上插物類
雞毛帚或卽以是分爵秩其妻服衫甚長見通
草花印板畫易以皮毳殊珍重官兵緣以爲利
龍沙紀略曰秋盡俄羅斯來互市或百人或六
七十人一官統之宿江之西居氊幕植二旗於
門衣冠皆織罽爲之禿袖方領冠高尺許頂方
而約其下行坐有兵卒監之所攜馬牛皮毛玻

璃佩刀之類易縑布煙草薑椒餠餠諸物以去
黑龍江外紀曰按今互市法我兵一手持酒與
之飲一手攬其手中物酒盡物亦得或從而鞭
之不則酒爲騙去然其所有不過佩刀妝鏡鐵
盤樺皮斗及羔獺等皮而官兵利已三倍若墨
里勒克所得遠勝此地顧其人獷悍不易制故
官兵輜重皆納窖中以防竊蓋其人乃俄羅斯
之得罪戍邊者

龍沙紀略曰俄羅斯來文二函一彼國字一蒙

古字貴官與商賈名悉載康熙丙申歲來文稱

察罕汗一千七百一十六年蓋遡自有城郭人

民始也臣秋濤謹案此用天主教紀署銜具先

代官職於前重世祿也將軍以其文達兵部理

藩院臣秋濤謹案以上皆黑龍江等處與俄羅斯交涉之事故附錄於此

附威伊克阿林界碑考

楊賓柳邊紀略曰威伊克阿林極東北大山也

上無樹木惟生青苔厚常三四尺康熙庚午與

阿羅斯分界

天子命鑲藍旗固山額真巴海等分三道往視一從亨

烏喇入一從格林必拉入一從北海遶入所見

皆同時方六月大東海尚東遂立碑於山上碑刻滿洲阿

羅斯喀爾喀文臣秋濤謹案此事惟柳邊紀略

載之他書皆未記述檢

大清一統志

盛京通志皆不載威伊克山之名疑當在外興安

嶺極東北隅近北海處或疑康熙時本無立威

伊克山界碑之事楊賓草野傳聞未足為據臣

秋濤謹案楊賓係康熙時人親至黑龍江所記必有所本我

聖祖神靈首出威加四海格爾必齊河界碑係在黑龍江北岸額爾古納河界碑係在黑龍江南岸皆在龍江一省之西北境其龍江省之東北隅袤延數千里斷無不立界碑之理則其勒石於威伊克山有必然者後來龍江將弁巡邊者憚其遙遠不復巡歷故幾至湮沒失傳耳

大清一統志

盛京通志皆止載格爾必齊一界碑而額爾古納界碑兩書皆未載至威伊克阿林界碑尤爲遠地其失載也固宜今額爾古納界碑巍然尙存豈得以志乘失載之故而疑之乎謹附錄於此以備稽考

朔方備乘卷八

舉人王樹枏初校
知縣吳壽坤覆校

朔方備乘卷第九

考三

北徼條例考敘

臣秋濤謹案禹貢有要服之文說者謂要服去王畿已遠其文法略於中國謂之要服者取要約之義特羈縻之而已昔契為司徒敬敷五教箕子治朝鮮設八條之約蓋邊裔之地治貴易簡自古然也北徼俄羅斯國在幽都極北漢唐以來或用兵撻伐或徒事羈縻從未有能設政

令敷文教以治之者惟我

聖朝

深仁厚澤咸五登三舉凡海滋山陬靡不霑濡

德化自康熙二十八年與俄羅斯定黑龍江界立約

七條刻於豐碑至雍正五年定喀爾喀界立約

十一條合前爲十八條至乾隆五十七年

恩准恰克圖市易復立約五條合前爲二十三條二百

年來該國恪奉成規小心恭順實爲從古所未

有至

京師建俄羅斯館以養喇嘛立俄羅斯學以教子

弟皆著爲律令永遠遵行蓋頒禁令則威俾易

知易從

霈恩施則視如一家一體洵古帝王所未能盡行而

創見於

太和翔洽之世者也謹具錄各條例爲一卷以見

聖治之盛云

康熙二十八年與俄羅斯定黑龍江界立

約七條

一將由北流入黑龍江之綽爾訥卽烏倫穆河相近格爾必齊河爲界循此河上流不毛之地有石大興安以至於海凡山南一帶流入黑龍江之溪河盡屬中國山北一帶之溪河盡屬鄂羅斯

一將流入黑龍江之額爾古納河爲界河之南岸屬於中國河之北岸屬於鄂羅斯其南岸之眉勒爾喀河口所有鄂羅斯房舍遷移北岸

一將雅克薩地方鄂羅斯所修之城盡行除毀雅克薩所居鄂羅斯人民及諸物用盡行撤往察漢汗之地

一凡獵戶人等斷不許越界如有二小人擅自越界捕獵偷盜者卽行擒拏送各地方該管官該管官照所犯輕重懲處或十人或十五人相聚持械捕獵殺人搶掠者必奏聞卽行正法不以小故沮壞大事仍與中國和好毋起爭端

一從前一切舊事不議外中國所有鄂羅斯之人及鄂羅斯所有中國之人仍留不必遣還
一今既永相和好以後一切行旅有準令往來文票者許其貿易不禁

一和好會盟之後有逃亡者不許收留卽行送還

雍正五年與俄羅斯定喀爾喀界會議通商定約十一條

一自定議之日始彼此各嚴飭所屬敦尙和睦
遵依定界各將屬下之人嚴行管束毋許滋事

一既經和好所有往事毋庸追論以前之逃人不必索取均聽其照常住留嗣後之逃逸者兩邊均不准容留務須嚴行查拏送交各守界之人

一恰克圖之小河溝地方有俄羅斯卡倫房間鄂爾輝圖山上有中國卡倫鄂博於此卡倫房間鄂博之中間分中設立鄂博爲南北通

商之地由此地起分兩邊邊界之處迤東循布爾固特依山梁至奇蘭卡倫自奇蘭卡倫至齊克泰阿魯奇都喀阿魯哈當蘇此四卡倫鄂博之基以此一路之楚庫河爲邊界自阿魯哈當蘇至額伯爾哈當蘇卡倫鄂博自額伯爾哈當蘇至察罕敖拉蒙古卡倫乃係俄羅斯屬下所佔之地與中國蒙古卡倫之鄂博將此兩間之空地照恰克圖地方分中劃界近俄羅斯屬下人所佔之地如有山河

台噶以山河台噶爲界近蒙古卡倫鄂博如有山河台噶以山河台噶爲界如無山河之平明地面自正中分中設立鄂博爲界自察罕敖拉卡倫鄂博至額爾固訥河堤蒙古卡倫鄂博之外另立鄂博爲界自恰克圖鄂爾輝圖兩間爲界所立之鄂博迤西鄂爾輝圖山特們庫珠渾之弼齊克圖霍碩果貝勒蘇圖山庫克齊老圖黃果爾鄂博庸科爾山博斯口棍咎山呼他海圖山科山梁布呼圖嶺

額古登昭山梁多什圖嶺克色訥克圖嶺固爾彌嶺努克圖嶺額爾吉克塔喇噶克台噶托羅斯嶺肯哲瑪達霍尼音嶺克木克木齊克之博木沙弼奈嶺循此山梁由正中分中劃界此間如有橫出之山河將山河橫斷分中爲界自沙弼奈嶺至額爾固訥河堤以山之陽爲中國山之陰爲俄羅斯彼此屬下如有不肖之徒偷入游牧佔地居住及蓋房居住者查明各令移回本處邊地之人如有犬

牙相錯居住者亦查明各令收回本處肅清邊界其兩邊各取五貂之烏梁海仍令照舊各歸其主彼此各徵一貂之烏梁海自定界之日起將各取一貂之處永行停止

一中外既經通商其商人之數照原議之額不得過二百人間三年一次舉行伊等既係商人其供給食物盤費之處照舊例停止買者賣者均不徵稅商人到界時預將前來緣由呈明酌量派員迎入令其貿易如途次購買

駝馬糧食僱覓人工令其自行購買僱覓其
管理貿易官弁等將屬下人妥爲管轄儻有
爭端秉公辦理此隨行貿易之官弁旣均係
有職分之人均從重看待凡買賣之項不得
阻止彼此禁止之物不准買賣儻有欲潛行
留住之人無頭目之言不准容留若病故者
伊所有之物交給各本國之人至中外通商
外其附近邊界之地零星買賣在尼布楚色
楞格二處擇平安地面蓋造住房令願往貿

易者前往貿易住房週圍牆柵量與修造亦
不徵稅均由官定路徑行走如有繞道或赴
他處貿易者將貿易貨物入官一體派員按
名數撥兵同心守護

一京城之俄羅斯館嗣後惟俄羅斯之人居住
其使臣薩瓦所欲建造之廟宇令中國辦理
俄羅斯事務大臣在俄羅斯館建造現在京
居住喇嘛一人其又請增遣喇嘛三人之處
著照所請俟遣來喇嘛三人到時亦照前來

喇嘛之例給予盤費令住此廟內至俄羅斯等依本國風俗拜佛念經之處毋庸禁止再薩瓦所留在京學藝之學生四名通曉俄羅斯拉替努字話之二人亦令在此處居住給與盤費養贍

一彼此移送文卷印信最爲緊要中國行俄羅斯之公文仍照從前用理藩院印信咨行俄羅斯薩那特衙門俄羅斯行中國之公文用俄羅斯國薩那特衙門及托博勒城守尉印

信臣秋濤謹案托博勒城即托博爾異域錄作托波兒乃錫伯利部總管噶噶林所駐也咨行中國理藩院衙門其餘近邊地方偶

有偷竊逃亡等事行文時中國在邊之圖什業圖汗王俄羅斯在邊之城守尉各用畫押鈐印公文爲憑由圖什業圖汗王咨俄羅斯公文由俄羅斯咨圖什業圖汗王公文其送文之人由恰克圖一路行走

一烏特河等處地方暫置爲兩邊公中地方均不得侵佔居住

一設立邊界頭目凡事務須秉公辦理速行完結如懷私推諉貪贖等情各按本國刑律治罪

一兩地奉差大小使臣因公事到邊時說明因何事前來係何等人在邊候信聽候迎接俟迎接之文到時均給予驛站廩給照看進界到時給與住房支放廩餼遇非貿易之年不得進來貿易如有緊急事件差驛夫一二人將帶來執照給守邊官員驗明免其呈報卽

差人看待給與廩餼馬匹彼此文移差人之事最爲緊要不得稍有遲誤推諉嗣後彼此移文時如有將差人勒措並不卽行令回推諉遲滯不給回文既非和議之道於遣使貿易有礙暫爲停止俟事明後方准照舊貿易一嗣後凡各卡倫遇有持軍器強劫者無論傷人未傷人一經拏獲務將被獲之人嚴究其由何處出卡倫同夥幾人審明暫行看守由本卡倫章京等一面將所供出之卡倫踪跡

交查外並將未獲賊名交付查拏一面呈報各管卡倫之扎薩克台吉俄羅斯頭目等卽會同扎薩克頭目卽赴該處審明出具緣由呈報辦理邊務大臣出派賢能品級較大之員遣赴該卡倫會同該扎薩克頭目等覆審仍呈報辦理邊務大臣強劫屬實無分首從係中國人報理藩院斬決係俄羅斯人報薩那特衙門斬決將此應斬人犯拏赴各邊界處斬首示衆賊騎之馬匹鞍轡軍器給拏獲

賊犯之人以示鼓勵所竊牲畜馬匹物件給付失主外仍一倍罰十倍如當時未能弋獲先將踪跡查明將彼此坐卡倫之章京等調齊詳驗失事處所及屍傷並生傷傷痕各書手記卽著落該卡倫章京予限一月查拏逾限不獲各呈報辦理邊務處將應罰之馬匹牲畜物件卽於承緝不力之卡倫章京兵丁名下一倍罰取十倍如有未帶軍器行竊者當時拏獲鞭一百示衆賊騎之馬匹鞍轡給

拏獲賊犯之人以示鼓勵其所竊馬匹牲畜物件給付失主外初次一倍罰取五倍二次者一倍罰取十倍三次者即照強盜例辦理如當時未獲查其踪跡係由某卡倫之處或給文書或給號記其承緝賊犯即著落某卡倫之章京兵丁緝捕予限一月弋獲時鞭一百示眾所竊馬匹牲畜物件之數日照現時拏獲賊犯之例以次罰取卡倫官兵逾限未獲應罰馬匹牲畜物件即於承緝不力之卡

倫官兵名下按一倍五倍罰取兩邊之人收得逸失馬匹牲畜即取和交還各該卡倫如當時未獲查看逸失馬匹牲畜踪跡或行文或給號記五日內尋得此馬匹牲畜按原色給還若逾限收留隱藏不給或後來將遺失馬匹牲畜內認出一二各卡倫章京呈報辦理邊務處行文領取將原失牲畜給付外仍一匹罰取二匹如無文憑持械越邊者雖未行竊未殺人一經拏獲所帶器械鞍馬均給

拏獲賊犯之人以示鼓勵如越邊打牲被獲
所得牲畜器械鞍馬並給拏獲之人以示鼓
勵該犯鞭一百示衆如未帶軍器越邊被獲
時卡倫章京頭目詢明若實係迷路者各卡
倫章京頭目卽派人送原卡倫處交明如在
樹林山窪隱藏形迹可疑拏獲時馬匹鞍轡
並給原拏之人以示獎勵仍鞭五十示衆凡
人犯應責者中國人照例鞭責俄羅斯人杖
責

一此次議定互相給與之憑文使臣薩瓦用俄
羅斯文字兼書拉替努文字鈐印畫押交中
國大臣存貯中國大臣用滿洲文字兼寫俄
羅斯拉替努文字鈐印畫押交俄羅斯使臣
薩瓦存貯將此文刷印通諭在邊人等知之
乾隆五十七年遵

旨與俄羅斯定約五條

一恰克圖互市於中國初無利益

大皇帝普愛衆生不忍爾國小民困窘又因爾薩那特

衙門籲請是以

允行若復失和罔再希冀開市

一中國與爾國貨物原係兩邊商人自相定價
爾國商人應由爾國嚴加管束彼此貨物交
易後各令不爽約期卽時歸結勿令負欠致
起爭端

一今爾國守邊官皆恭順知禮我游牧官羣相
稱好爾從前守邊官皆能視此又何致兩次
妄行失和以致絕市乎嗣後爾守邊官當慎

選賢能與我游牧官遜順相接

一恰克圖以西十數卡倫爾之布里雅特哈里
雅特不法故致有烏呼勒咱之事今爾國宜
嚴加禁束杜其盜竊

一此次通市一切仍照舊章已頒行爾薩那特
衙門矣兩邊民人交涉事件如盜賊人命各
就近查驗緝獲罪犯會同邊界官員審訊明
確後本處屬下人由本處治罪爾處屬下人
由爾處治罪各行文知照示衆其盜竊之物

或一倍或幾倍罰賠一切皆照舊例辦理

俄羅斯事例

臣秋濤謹案以下諸條見理藩院則例又按則例內尚有

俄羅斯交界通商各條例即雍正五年所定之十一條也茲不複載

增纂

恰克圖部員回賞俄羅斯禮物准其覈銷

一俄羅斯致送恰克圖部員禮物其回禮准酌

量彼處應用顏色綢緞賞給仍呈明庫倫辦

事大臣查覈報銷

臣秋濤謹案此條嘉慶五年議准

增纂

獎懲卡倫官員兵丁

一喀爾喀四部落在俄羅斯邊界駐守卡倫之

扎薩克參領章京驍騎校等如經歷三年巡

防妥善該卡座並無盜賊事故各賞給紀錄

二次五年期滿時再各賞加一級其統稽邊

卡之扎薩克等五年期滿如果統稽嚴密各

卡座並無事故各賞加一級科布多烏里雅

蘇台之駐卡官兵年滿時該管卡座如無盜

賊等事亦各賞給紀錄二次若遇有盜賊之

事將該員等應得加給紀錄扣抵其四部落
 駐卡兵丁於三年內巡防妥善者每名賞亮
 梭布一對每對作價銀一兩磚茶二塊每塊
 作價銀二錢黃烟一包每包作價銀一錢如
 三年內遇有事故將玩誤之卡倫官員兵丁
 併扎薩克記檔停其賞賜治罪此項賞需於
 公務之便由口北道庫支領銀兩在庫倫恰
 克圖購辦分賞至每年應賞俄羅斯瑪玉爾
 等緞疋等物應用銀二十九兩六錢亦由口

北道庫支領統造具細冊移咨戶部查覈臣

濤謹案此條嘉慶十五年奏准

增纂

俄羅斯偷竊馬匹奏明請

旨

一俄羅斯男婦私行逃出越界經沿邊地方拏
 獲後訊無別情遣人送回儻有夥眾偷竊馬
 匹等事奏明請

旨臣秋濤謹案此條乾隆四十五年定例

增纂

恰克圖卡倫十年巡查一次

一恰克圖東西兩邊所設卡倫自嘉慶八年為始責令駐劄庫倫辦事大臣每屆十年輪流親往稽查一次往查之時豫將肅清邊界查驗鄂博各緣由詳明曉諭俄羅斯人等凜遵

臣秋濤謹案此條嘉慶七年定例

增纂

內地與俄羅斯交界

一黑龍江與俄羅斯地方相近以格爾必齊河為界自大興安嶺至海山之陽為內地地界山之陰為俄羅斯地界

臣秋濤謹案此條康熙二十八年定例已

見前

增纂

內地民人與俄羅斯分界居住

一俄羅斯人所居近山河者以山河為界無山河之空地設立鄂博為界自東邊之額爾古納河以內至額爾白爾哈當蘇卡倫外空地從

中平分如有偏出偏入交錯居住之人彼此

查明令各移於界內居住以齊邊界臣秋濤謹案此

條雍正五年定例

增纂

俄羅斯交界黑龍江所屬卡倫官兵分班更

換

一內地與俄羅斯連界之珠爾台等十二卡倫

駐劄官兵作為三班三月一換臣秋濤謹案此條乾隆三

十八年議准又案珠爾台即珠爾特依卡倫也

增纂

俄羅斯私越邊界拏獲治罪

一俄羅斯私越邊界潛至精奇里烏拉等處捕

貂行走者行文尼布楚城守尉查拏治罪如

城守尉查拏不嚴行文該國外併將城守尉

治罪臣秋濤謹案此條康熙三十二年覆准

增纂

俄羅斯等准其在恰克圖貿易

一俄羅斯等除在恰克圖地方交易外其霍尼

邁拉呼卡倫俱不准通商若由薩訥特衙門

行文時即將原文報明理藩院聽候辦理臣

濤謹案此條嘉

慶二年奏定

增纂

查驗貿易執照

一內地商民出邊與俄羅斯互相貿易至卡倫

時查驗部給執照覈其車輛駝隻數目相符

另給執照至恰克圖時該駐劄司員再行查

驗如無執照不准入市交易臣秋濤謹案此

條乾隆四十五

年議
准

理藩院則例 軍政

舊例

軍器等物不准賣與俄羅斯等處

一內外各扎薩克蒙古等不得將盛甲弓箭軍

器賣給俄羅斯及額魯特回子人等若有偷

賣并遺送親戚或被獲或被人拏獲首告者

已未管旗王貝勒貝子公扎薩克台吉塔布

囊等罰俸一年無俸台吉塔布囊罰馬五十

匹平人爲首者擬絞監候籍沒其產畜爲從者鞭一百罰三九牲畜抄罰之產畜俱賞給拏獲首告之人若奴僕首主令其出離主家臣秋濤謹案此條係乾隆七年議准

理藩院則例附錄

司員筆帖式外差

恰克圖管理買賣事務司員一員每日廩給銀一兩由院咨

戶部支領三年更換

庫倫管理買賣事務司員一員每日廩給銀一兩由院咨戶部

支領三年更換

庫倫管理印房事務司員一員筆帖式二員司員

每日廩給銀一兩由院咨戶部支領筆帖式每日廩給銀一兩由該處印房支領均三年更換護送換班俄羅斯筆帖式一員事畢旋京不駐

右駐劄司員均由院揀選擬定正陪帶領引

見補放筆帖式由堂官僉派

司員筆帖式內差

俄羅斯館監督一員

俄羅斯學提調官一員

均係堂官僉派

俄羅斯館助教

一俄羅斯學生到京時令其在俄羅斯館居住
咨取國子監滿洲助教一員漢助教一員在
館教習清漢文字

考試八旗俄羅斯學生文義

一八旗學習俄羅斯文義學生考試等第作爲
五年一次考列頭等者作爲八品官考列二
等者作爲九品官考列三等者交該學勤加

一教誨由八品官復行考列頭等者作爲七品
官由七品官考列頭等者作爲主事分部學
習行走遇缺卽補

領催出差

一庫倫辦事大臣處設立領催三名管理商民
事務司員衙門設立領催一名恰克圖司員
衙門設立領催一名均由院出派三年更換
一駐京俄羅斯之達喇嘛學生等每屆十年換
班派領催一名隨同筆帖式送至恰克圖往

返照料其俄羅斯不服水土送回本處毋庸

出派領催前往

司屬職掌

一典屬清吏司承辦俄羅斯來往事件駐京俄

羅斯學生支領衣服銀兩庫倫恰克圖等處

駐劄司員筆帖式等任滿更換

一司務廳承辦挑補俄羅斯館館夫等事

吏役定額

一本院俄羅斯館除揀派領催輪班到館照料

外額設館夫二名專承應看守館門不准閒

人濫入等事缺出招募挑補

朔方備乘卷九

拔貢張悖德初校知縣勞乃宣覆校

朔方備乘卷第十

考四

北徼喀倫考敘

臣秋濤謹案尙書有慎固封守之文周官有掌固司險之職漢制邊郡皆設亭障此卽

國朝邊境安設喀倫所由昉也更番候望之所曰臺

國語謂之喀倫亦作卡倫又有稱卡路喀龍者皆繙譯對音之轉也北徼喀倫之設始於雍正五

北徼喀倫考敘

年郡王策凌伯四格侍郎圖理琛等會同俄羅斯使臣薩瓦勘定疆界並設喀倫五十九座極東之十二喀倫就近屬黑龍江將軍統轄輪派索倫官兵戍守迤西之喀倫四十有七以喀爾喀四部屬下蒙古按其游牧遠近每喀倫安設章京一員率領兵丁皆令攜眷戍守其對面俄羅斯亦一體安設喀倫所有兩面喀倫適中隙地蒙古語謂之薩布石堆曰鄂博凡薩布處所皆立鄂博爲界間有叢林無可堆石卽削大樹

鐫記是時庫倫尙未派駐大臣凡喀倫事務俱係辦理夷務之喀爾喀王統轄至乾隆二十七年始設

欽差大臣駐庫倫專理恰克圖貿易事自是以後喀爾喀四十七喀倫分屬於庫倫烏里雅蘇台而烏梁海平後科布多增設喀倫準噶爾平後塔爾巴噶台伊犁增設喀倫一如前制且加派侍衛分駐巡查所以固封圉而昭慎重也謹考各處喀倫後多添設如

盛京通志載黑龍江另設之十五喀倫所以防禦
俄羅斯來路蓋已增於十二喀倫之數其他添
置之處皆關繫北徼防維不可或略至若新疆
等處開齊布克申之制尤為周密蓋我

國家威靈遠振版圖日見式廓則規制日覺精詳
謹臚列於篇以備覽觀云

黑龍江將軍所屬各喀倫

珠爾特依喀倫

黑龍江外紀作珠爾特伊在額爾古納河東岸喀倫北有伊穆河西北流入額爾古納河額爾古納河即呼倫湖之委其上源實克魯倫河也

錫伯爾布拉克喀倫

圖作西伯爾布拉克外紀作希布爾布喇克在珠爾特依西南其西北臨額爾古納河

巴延珠爾克喀倫

一作巴彥珠爾克在錫伯爾河西北流入額爾古納河

烏爾勒赫齊喀倫

圖作烏裕勒和齊外紀作烏爾爾霍齊在巴延珠爾克西南其北為牛爾河匯流處

巴雅斯呼朗溫都爾喀倫

圖作巴雅斯呼蘭圖外紀作巴雅斯呼朗圖在烏爾勒赫齊西南其南為謨里爾肯河西北入額爾古納河

巴圖魯和碩喀倫

圖作巴圖爾和碩外紀作巴圖爾霍碩在巴雅斯呼

明温都爾南其西南為眉勒爾喀河西
流入額爾古納河外紀云邊地城垣率用
土木是以廢址不過土壑無瓦礫惟一老
將云巴圖爾霍碩有磚城方數里址猶存
及肩者其磚式與色皆非近
代所有則城之從來遠矣

庫克多博喀倫

圖作庫克多布外紀作庫庫
多博在巴圖魯和碩南相距

約一百四十餘里喀倫東臨和倫
河其河西北流入額爾古納河

額爾德尼托勒輝喀倫

圖作額爾德尼陀羅
蓋外紀作額爾德尼

拖洛會在庫克多博南喀倫西臨蒙
克西里河其河北流入額爾古納河

孟克錫哩喀倫

圖作蒙克西里外紀作蒙克
什里在額爾德尼托勒輝西

南喀倫西臨額爾古納
河東臨蒙克西里河

薩巴噶圖喀倫

一作阿巴噶圖外紀作阿布
垓圖在孟克錫哩西南自此

以下各喀倫皆在額爾古納河西喀倫
南有霍爾津池水東流入額爾古納河

蘇克特依喀倫

圖作蘇克特外紀作蘇克特
伊在薩巴噶圖西其南臨霍

爾津
池水

察罕鄂拉喀倫

外紀作察罕敖拉在蘇克特
依西其南臨霍爾津池水自

此喀倫西行接庫倫所
屬枯布勒哲庫喀倫

以上十二喀倫均在呼倫貝爾與俄羅斯
接界處即雍正五年所設也每處駐防官
一員領兵設守每於二喀倫之間設一鄂

博喀倫官兵每日巡察三月一更遇有越境俄羅斯及偷盜牲畜者歸總管通報辦理

庫勒都爾河喀倫

通志關郵門作庫爾德勒河黑龍江外紀作庫爾都

勒喀倫以下皆言一作以從省文通志山川門有庫勒德爾河在呼倫貝爾東二百十餘里源出東北興安嶺西南流入開拉哩河即此

特爾墨勒津河喀倫

一作特爾墨勒晉臣秋濤謹案此喀倫諸書未

詳里至闕以俟考後凡不言里至者仿此

特尼河喀倫

一作特尼克按即特諾克河在呼倫貝爾城東此河西北流入

呼倫池通志云特尼河在布特哈西四百四十里當即此也

崇古林谷口喀倫

一作崇古林口一作冲固嶺山溝

墨爾根河喀倫

一作默勒肯河口一作墨爾根河口其河在呼倫貝爾城

北六十餘里西北流入開拉哩河

阿爾噶圖谷口喀倫

一作阿爾噶圖河口一作河爾垓圖山溝

喀喇鄂索谷口喀倫

一作錫蘭鄂索河口一作喀喇俄索山溝

薩奇勒圖山喀倫

一作薩爾奇特山一作薩爾奇圖山

開拉哩河翁昆喀倫

一作凱喇爾河按開拉哩河在齊齊哈爾城西

北六百九十里源出西北興安嶺

北徽喀倫考

温都爾額塔蘇喀倫

一作開拉哩河温都爾額塔蘇一作翁庫按温

都爾山在呼倫貝爾城西北三百二十里

烏蘭昂阿喀倫

一作烏蘭網安

布拉克圖舍哩喀倫

一作布拉克圖一作布喇克圖泉

摩該圖舍哩喀倫

一作墨會圖泉

托勒輝圖舍哩喀倫

一作拖洛會圖

鄂勒圖舍哩喀倫

一作俄爾托布喇克泉

以上十五喀倫係在呼倫貝爾城東北

從此

黑龍江外紀盛京通志則云在游牧處北面又關那門云從東境至北境跨

拒俄羅斯來路隸呼倫貝爾副都統專轄

每處駐防官一員領兵設守每月一更

特穆德赫喀倫

一作特穆得黑在齊齊哈爾城西南五十五里

温托琿喀倫

一作温托昏在特穆德赫西南七十五里喀倫南有温托昏泊

臣秋濤謹案黑龍江外紀載此喀倫屬布特哈或同名異地也

多鼐喀倫

一作多柰在温托琿西南七十五里

塔勒哈喀倫

一作塔爾哈在多鼐西南七十五里喀倫南有塔爾哈泊

古魯喀倫

一作庫魯在塔勒哈西南六十七里

烏蘭諾爾喀倫二處

在古魯西南五十五里

托馨喀倫

一作墨馨一作謨心在烏蘭諾爾西南四十五里

四家子喀倫

通志未詳里至

阿拉克泰喀倫

通志云蒙古語阿拉克泰花花搭搭也未詳里至

拜塔拉喀倫

通志云國語拜塔拉用之也未詳里至

以上十一喀倫係在齊齊哈爾城境內

臣

濤謹案此十一座見盛京通志關郵門設有官兵駐防統於

黑龍江將軍

拉哈鄂佛羅喀倫

通志未詳里至

溫德亨喀倫

通志未詳里至

蘇克台蘇蘇喀倫

通志云國語蘇蘇籍貫也未詳里至

以上和倫部喀倫三處均在齊齊哈爾城

境內

臣秋濤謹案此三座見盛京通志關郵門

設有官兵駐

防統於黑龍江將軍

莽鼐喀倫

三合清文鑑云莽鼐蒙古古語山額也未詳里至

綽羅喀倫

通志云綽羅勒山在呼倫貝爾東二百四十里疑卽此

博爾齊勒喀倫

外紀未詳里至

以上三喀倫亦在齊齊哈爾城境內

臣秋濤謹

案此三座盛京通志不載今依黑龍江外紀補入外紀云又有茂興等十二喀倫

蓋臺站亦稱喀倫也此不具錄隸齊齊哈爾城副都統專轄

諾敏河巴延和羅喀倫諾敏河源出墨爾根城西與安嶺東南流

五百餘里入嫩江喀倫在諾敏河旁有巴延和羅山處

甘河商和哈達喀倫甘河源出西北與安嶺東北流五百餘里入嫩

江喀倫在甘河旁有商和哈達山處

伊拉喀喀倫在喀穆尼東北四十二里又東北至墨爾根城七十里

喀穆尼喀倫一作喀木尼喀在博爾多東北四十三里

博爾多喀倫一作博多爾在拉哈東北六十里

拉哈喀倫一作喇哈在甯年東北八十里

甯年喀倫一作甯尼顏在塔拉爾東北七十五里

塔拉爾喀倫在齊齊哈爾城東北六十里

以上八喀倫係在墨爾根城境內臣秋濤謹案此

八座見盛京通志關郵門設有官兵駐防隸墨爾根

城副都統專轄

塞楞額山喀倫臣秋濤謹案塞楞額山當即會典之古甯阿山通志之固

靈阿山在墨爾根城東南六十里

喀穆尼峯喀倫在黑龍江城東南一百里

以上和倫部喀倫二處係在墨爾根城境

內臣秋濤謹案此二座見盛京通志關郵門設有官兵駐防

隸墨爾根城副都統專轄

庫爾爾河喀倫庫爾爾河在黑龍江城東南一千一百六十里源出興安

嶺西南流入黑龍江

諾敏河喀倫通志云諾敏河在齊齊哈爾城北二百七十里源出興安嶺東南流五百餘里入嫩江此與呼蘭所屬之

諾敏河同名異地通志又云墨爾根城西至內興安嶺諾敏河源

三百里當即設喀倫處

喀布齊勒峰喀倫通志云喀布齊祿峯在墨爾根城西北三十里即此

綏楞額山喀倫臣秋濤謹案疑即前塞楞額山喀倫譯漢文異誤分為二

也俟考

布爾札木喀倫外紀未詳里至

以上五喀倫亦在墨爾根城境內臣秋濤謹案此

五座盛京通志不載今依黑龍江外紀補入外紀尙有喀木尼峯喀倫一處已見

通志故不復載隸墨爾根城副都統專轄

巴拉畢喇昂阿喀倫通志云巴蘭河在齊齊哈爾城東七百五十里

源出興安嶺東南流入混同江當即此也

伊瑪畢喇昂阿喀倫通志云伊瑪河在齊齊哈爾城西北一千八百

五十里源出西北興安嶺西流入額爾古納河

精奇哩江喀倫

一作淨溪里江源出北興安嶺南流會欽都鐵牛翁額等

河至愛琿城北入黑龍江或作淨理溪者誤也

烏魯蘇穆丹喀倫

一作烏魯蘇木丹在黑龍江城西北有城其城南濱

黑龍江

科洛爾喀倫

一作和羅爾在墨爾根城東北七十五里

喀塔奇喀倫

一作喀爾塔爾吉在科洛爾東北七十六里

庫墨勒喀倫

一作庫穆爾在喀塔奇東北八十五里

額葉爾喀倫

一作額裕爾在庫墨勒東北三十五里

以上八喀倫係在黑龍江城境內

臣秋濤謹案此

八座見盛京通志關郵門

設有官兵駐防隸黑龍江城副都統專轄

紐勒們河喀倫

外紀作牛曼河口即牛滿河在黑龍江城東北一千六百里源出東北興安嶺又黑龍江城東南亦有紐勒們河蓋同名異地也

遜河口喀倫

外紀作孫河口按孫河源出西興安嶺在黑龍江城南一百八

十里

訥默爾河源喀倫

外紀作訥墨爾按訥墨爾河在墨爾根城南一百七

十里源出東南興安嶺西流入嫩江

北徼喀倫考

以上和倫部喀倫三處係在黑龍江城境

內臣秋濤謹案此三座見盛京通志關郵門設有官兵駐防

隸黑龍江副都統專轄

烏魯蘇灣喀倫在黑龍江城西北三百二十里即黑龍江中流環繞之灣

也臣秋濤謹案此與烏魯蘇穆丹蓋即一地外紀誤分為二

畢喇拉河口喀倫即畢拉河在黑龍江城東北一千二百二十里又通

志云布特哈境西北五百二十里有畢拉河下流入努敏河與此名同地異

黑龍混同兩江會口喀倫在黑龍江城東南兩江匯流處黑龍

江自西北來混同江自西南來合於喀倫之東其東岸有山曰阿克他拉山

以上三喀倫亦在黑龍江城境內臣秋濤謹案此

三處盛京通志不載今依黑龍江外紀補入外紀尚有牛曼河口等三喀倫已見

通志茲不復載隸黑龍江城副都統專轄

喀爾開圖喀倫通志哈勒噶圖山在齊齊哈爾城東三百五十里即此

烏爾布齊喀倫臣秋濤謹案外紀云布特哈有土城因山起伏西去數千

里直達木蘭土人謂之烏爾科亦曰古長城當即設喀倫處

吉爾吉哈諾爾喀倫吉爾吉哈諾爾乃布特哈境內小泊也未詳里

至

溫托琿喀倫臣秋濤謹案通志溫托琿河在齊齊哈爾城西南一百三十里

又有温托琿池在城南三百里是同名異地之顯證志載温托琿喀倫屬齊齊哈爾而外紀載布特哈有此喀倫今兩存之以俟考

喀喇山喀倫臣秋濤謹案外紀云齊齊哈爾西北四十里有喀喇屯蓋屯因

山為名也

以上五喀倫係在布特哈駐防境內臣秋濤謹

案此五處盛京通志不載今從黑龍江外紀補入又通志載布特哈城喀倫六處與此不同而外紀亦未言其所以互異之故今附錄六喀倫之名以備參考曰烏魯蘇穆丹喀倫曰巴拉畢喇昂阿喀倫曰伊瑪畢喇昂阿喀倫曰庫雨勒河喀倫曰諾敏河喀倫曰科卜齊勒喀倫以上各名有與外紀所記他城所轄之喀倫同名者疑

有移設改隸而外紀未之詳也今亦不敢臆定謹識於此隸布特哈總管專轄

珊延富勒哈喀倫外紀未詳里至

綽羅河口喀倫通志碩羅河在呼蘭城東二百六十里即此

諾敏河口喀倫臣秋濤謹案黑龍江省境內水名諾敏者有數處皆同名

異地此河又名納敏河在呼蘭城西北其水南流入呼蘭河

布勒噶里喀倫外紀未詳里至

以上四喀倫係在呼蘭城境內臣秋濤謹案此四處

盛京通志不載今隸呼蘭城守尉專轄

附載黑龍江與喀爾喀車臣汗分界各喀倫

喀卜齊哈圖喀倫

通志關郵門作喀布齊哈圖會典作哈布齊罕圖黑

龍江外紀作喀布齊海圖在霍爾津池西

阿拉勒圖喀倫

一作阿喇爾圖在喀卜齊哈圖南

扎拉喀倫

一作扎喇布爾奇勒一作吉拉在阿拉勒圖南

布爾克圖喀倫

一作布拉克一作布喇克一作布爾克爾在扎拉南喀魯

倫河北岸

和爾哈圖喀倫

一作瑚爾哈圖一作闊爾海圖一作呼爾罕圖在布爾克

圖南喀魯倫河南岸

哈薩圖喀倫

一作哈沙圖一作海沙圖在和爾哈圖南

音辰喀倫

一作音沁一作音撤在哈薩圖東南

阿嚕布拉克喀倫

一作阿魯布札克在音辰東

穆敦哈薩圖喀倫

一作墨敦哈沙圖一作莫端海沙圖在阿嚕布拉克

東喀倫東南濱貝爾湖之西北隅

扎穆呼都克喀倫

一作扎密霍都克一作查末在穆敦哈薩圖北喀倫

東臨鄂爾遜河

貝爾布隆德爾蘇喀倫

一作布爾布隆德爾蘇一作布伊爾布

隆德爾素一作貝爾布隆德爾在扎穆呼都克東北喀倫東臨鄂爾遜河南倚都蘭

山哈拉

鄂爾遜河烏蘭昂阿喀倫

一作鄂爾順烏蘇剛愛一作俄爾孫

河一作烏爾順河在貝爾布隆德爾蘇東南按喀爾喀河自貝爾湖流出曰鄂爾遜

河亦作鄂爾順河北流注於呼倫湖

額布都克喀倫

在鄂爾遜河烏蘭昂阿東南喀倫西南有喀爾喀河

拉們罕布爾都哩喀倫

一作拉們哈布爾都哩一作希林霍都克

一作西林瑚都克在額布都克東南喀倫西南有喀爾喀河

烏默克依布拉克喀倫

一作額布爾布喇克一作額布爾布拉克

在拉們罕布爾都哩東南喀倫西南有喀爾喀河

納爾蘇喀倫

一作納爾蘇圖在烏默克依布拉克東南

以上十六喀倫係在呼倫貝爾西南

說本黑龍

江外紀黑龍江與喀爾喀車臣汗分界處每

二處駐防官一員每處派兵設守一月一

更臣秋濤謹案此十六喀倫雖不與俄羅

斯境壤相接然地距邊界甚近實為北徼

要衝故特設喀倫以示防微杜漸之義茲

附載於此以備檢閱

臣秋濤謹案

北徼喀倫考

盛京通志曰黑龍江徼外境壤牙錯地無邊牆各處俱設喀倫所以防禦俄羅斯每年四五月間經將軍派協領三員佐領六員驍騎校六員兵二百四十名分三路前往楚爾海圖句默哩納克句格爾畢齊河口額爾古訥河口等處巡察遇有越境之俄羅斯即行捕送將軍請

旨辦理觀此定制用昭我

聖朝慎固疆圉戢兵安民之至意敬附識於此其巡察邊

界之事仍詳載界碑考

庫倫辦事大臣所屬各喀倫

臣秋濤謹案庫倫以西各喀倫名載

在會典事例內府輿圖及各書者往往譯字不同茲擇其習見之名載之而錄他書一於下其會典本書中亦有互異者均詳錄以備參考

枯布勒哲庫喀倫

一作科博爾集庫一作庫布勒哲庫東與黑龍江屬

之察罕鄂拉喀倫相望西至蒙克托羅蓋約六十里

蒙克托羅蓋喀倫

一作孟克托羅海一作孟克陀羅蓋西至哲格勒它

音五十里

哲格勒它音喀倫

一作澤倫圖一作哲格勒圖西至孟格几各六十里

喀倫東南有察罕淖爾
爾西有達布遜淖爾

孟格几各喀倫

一作茂格集格
一作孟格集
格西南至華鄂博果六十五

里

華鄂博果喀倫

一作花鄂博果
一作鄂博圖
西北至鄂凌圖九十五里喀

倫東北有扎達海淖爾
爾北有伊瑪爾和河

鄂凌圖喀倫

一作烏林圖
一作鄂凌土西至
托爾羅克二百里喀倫南有伊

瑪爾和河

托爾羅克喀倫

一作多爾魯漢西至土爾克
能六十里伊瑪爾和河在喀

倫西遼
流其南

土爾克能喀倫

一作圖爾齊訥
一作圖爾克
納西北至托克托爾四十里

喀倫東有伯爾克
水西有額穆圖水

托克托爾喀倫

西至呼林納爾素四十
里喀倫南有珠齊河

呼林納爾素喀倫

一作和林訥拉蘇
一作和
林納爾素西南至托蘇克

四十里喀倫南有珠齊河
南有小泊日僧都爾圖克

托蘇克喀倫

一作托素克圖
一作托素克
一作托素克西南至夥爾秦六十

里珠齊河源即
在喀倫之東

夥爾秦喀倫

內府圖作莽克忒努克
疑有遷
改非此地也
一作夥爾沁
一作

和爾秦泰當是秦字之譌
西南至博爾克七十五里

博爾克喀倫

一作伯爾克西南至烏爾和特七十五里

烏爾和特喀倫

一作烏爾胡特一作烏勒混西北至巴彥阿都爾噶一百

二十里

以上十四喀倫均在敖嫩河之東

敖嫩河即黑龍

江上源也係喀爾喀車臣汗部所設有專管喀

倫扎薩克一員此十四喀倫地多平坦喀

倫以外係俄羅斯界喀倫以內駐有庫什

固爾兵二百名以資巡防係車臣汗所屬

庫什固爾蒙古語猶云保障也

巴彥阿都爾噶喀倫

內府圖作塔本托羅海疑有遷改非此地也西

南至阿嘎楚九十里

阿嘎楚喀倫

西至齊勒博爾八十里喀倫東臨阿嘎楚河

齊勒博爾喀倫

一作集爾伯勒一作集爾博爾西南至集爾渾九十里

集爾渾喀倫

一作齊爾混西至庫木里八十里

庫木里喀倫

一作庫謨里一作庫木哩西南至哈蘇魯克八十里喀倫西臨

庫謨里河

哈蘇魯克喀倫

一作哈蘇拉科一作阿魯蘇魯克西南至阿仍烏五十里

喀倫西臨鄂博爾哈蘇拉科河

北激喀倫考

七

阿仍烏喀倫 一作阿欣阿一作阿興阿西至庫野五十里喀倫西臨阿欣阿河

庫野喀倫 西北至明几五十里喀倫西臨庫野河

明几喀倫 西北至烏雅勒喀四百二十里庫謨里河源在喀倫東

烏雅勒喀喀倫 一作烏呀勒嘎西北至庫得里三百五十里喀倫北臨楚

庫河

庫得里喀倫 一作庫德里西南至奇克泰九十五里喀倫北臨楚庫河

奇克泰喀倫 一作齊科台一作齊克泰一作齊克達西至奇蘭一百里喀倫

西臨齊科台河臣秋濤謹案內府圖奇克泰之東尚有阿魯齊都勒喀倫又東尚有

阿魯哈當蘇喀倫理藩院則例亦載此二喀倫為中國地惟會典事例不載今附存其名於此

奇蘭喀倫 一作齊蘭一作奇林西南至薄拉九十五里喀倫東臨齊蘭河又有

齊蘭淖爾

薄拉喀倫 一作布拉西至恰克圖六十五里喀倫南臨布拉河

以上十四喀倫均在敖嫩河之西恰克圖

之東 臣秋濤謹案恰克圖亦作必齊科圖在貝勒蘇圖山之東南其西臨色楞

格河北與俄羅斯之 都爾班喀倫為界 係喀爾喀土謝圖汗

部所設有專管喀倫扎薩克一員喀倫以

外係俄羅斯界自敖嫩河迤西一帶多山且多叢林僅有恰克圖爲通衢大路自恰克圖至庫倫連亘八百餘里一路扼要有色楞格大河東岸聯岡自此迤南直至袞圖達巴罕其間或有峽溝或有叢樹諸險隘皆屬天然洵要鎮也

臣秋濤謹案車臣汗土謝圖汗兩部喀倫事務屬庫倫大臣管理仍派有總管兩部喀倫之蒙古扎薩克一員由庫倫北行十

一站至恰克圖爲俄羅斯與中國互市處約有八百餘里前庫倫大臣松筠曰俄羅斯久沐

皇仁可信其永遠恭順況各扎薩克屬下額兵俱善圍獵鎗箭本其所長俄羅斯馬少且無習射者固不敢入卽其或入亦不足當沿途一圍耳

臣秋濤又案恰克圖邊外迤東有哈木尼罕部落習俗與邊內哲布尊丹巴胡土克

圖屬下打牲之哈木尼罕同又有奈瑪爾
部落習俗與邊內巴爾呼同皆隸俄羅斯
為之防守邊境核其地域當在以上二十
八喀倫之外附記於此

烏里雅蘇台將軍所屬各喀倫

察罕烏蘇喀倫 一作察漢烏蘇一作查罕烏蘇東至恰克圖九十五里西

至哈拉呼几爾九十五里

哈拉呼几爾喀倫 一作哈拉胡集爾一作哈拉呼集爾西北至哈布塔

海九十五里喀倫西臨哈拉呼集河

哈布塔海喀倫 一作哈博塔克西北至濟爾格岱一百五里喀倫南臨澤

勒圖勒河

濟爾格岱喀倫 一作集爾格特一作集爾格忒一作几爾格代西至鄂爾

多果二百一十里喀倫東臨布爾胡努克河西臨車集河

鄂爾多果喀倫 一作鄂爾多和西至特穆倫七十五里喀倫東有額爾多

和河東流入澤勒圖勒河

特穆倫喀倫 一作特木倫西南至額林沁拉木九十五里喀倫東有努拉河

額林沁拉木喀倫 一作額林沁西北至阿勒混博勒爾九十五里喀倫

東有努拉河

阿勒混博勒爾喀倫 一作阿拉渾博勒爾西至鄂依拉噶一百五里

喀倫西有阿拉渾博勒爾河

鄂依拉噶喀倫 西至達爾沁圖九十五里喀倫西有鄂依拉噶河

達爾沁圖喀倫 一作達爾秦吐西南至庫克托羅蓋八十五里喀倫西有

達爾沁圖河其北為烏梁海二佐領牧地

庫克托羅蓋喀倫 一作庫克陀羅蓋一作庫克陀羅蓋西南至哈特呼

勒卜木一百五十里喀倫南有庫克陀羅蓋河

哈特呼勒卜木喀倫 一作哈特呼爾西南至博爾特斯二百里喀倫

北有庫蘇古爾泊西與南皆臨額赫河

以上十二喀倫均在恰克圖迤西係喀爾

喀賽音諾顏部所設有專管喀倫扎薩克

一員喀倫以外東偏係俄羅斯界西偏係

烏梁海二佐領游牧外接俄羅斯界

博爾特斯喀倫 一作伯爾圖斯一作博爾圖斯西北至察罕布隆八十五

里喀倫北有章哈山北為扎薩克圖汗所屬烏梁海一佐領牧地

察罕布隆喀倫 一作察漢布隆一作查罕布隆西至阿噶里一百五十里

喀倫南有德勒格爾河北有陶托泊又北有烏梁海四佐領牧地

阿噶里喀倫 一作阿噶里一作阿噶哩西南至灑巴利二百一十里喀倫北

有德勒格爾河又北有唐努山山南北皆烏梁海牧地

灑巴利喀倫

一作錫巴爾一作錫巴里西至齊噶勒九十五里喀倫北有唐

努山南有桑錦達賚泊

齊噶勒喀倫

一作齊哈爾一作齊爾勒西至哈起克八十里喀倫北有唐努

山南有特斯河

哈起克喀倫

西至巴彥布拉克九十里喀倫北有唐努山扎噶泊南臨戈壁

巴彥布拉克喀倫

一作得爾古烏占巴顏布拉克依保依喀倫迤西接

科布多所屬近吉里克喀倫界喀倫東北有扎噶泊

以上七喀倫均在唐努山迤南係喀爾喀

扎薩克圖汗部所設有專管喀倫扎薩克

一員喀倫以外係唐努山烏梁海及哲布

尊丹巴胡土克圖所屬烏梁海扎薩克圖

汗部所屬烏梁海賽音諾顏部所屬烏梁

海各游牧境之廣狹自數百里至千餘里

不等游牧以外方接俄羅斯界

臣秋濤謹案賽音諾顏扎薩克圖汗兩部

喀倫事務屬烏里雅蘇台將軍管理仍派

有總管兩部喀倫之蒙古扎薩克一員又

案自恰克圖邊外迤西有布哩雅特部落
 習俗與邊內喀爾喀相似蓋蒙古別部也
 布哩雅特部迤西有哈哩雅特部落習俗
 與邊內唐努山烏梁海同蓋烏梁海別部
 也皆隸俄羅斯為之防守邊境核其地域
 當在以上十九喀倫之外附記於此

科布多參贊大臣所屬各喀倫

近吉里克喀倫 一作津濟里克一作金集里
 克西南至額爾遜五十里喀

倫北有
 納林河

額爾遜喀倫 一作特斯卓額爾孫呢博爾齊
 爾喀倫一作額爾沁西至薩木

噶勒台八十里喀倫東臨野克
 額爾孫尼河今稱額爾沁河

薩木噶勒台喀倫 一作色墨爾特衣一作薩
 木噶納西至阿拉克鄂博

一百十里喀倫東
 臨塔爾拉克沁河

阿拉克鄂博喀倫 一作阿拉克西至鄂爾濟
 呼布拉克九十里喀倫西

臨古爾班錫博爾
 克河南臨特斯河

鄂爾濟呼布拉克喀倫 一作鄂爾吉和布拉
 克一作額爾吉呼西

至齊齊爾噶那一百十
 里喀倫東臨得布孫河

齊齊爾噶那喀倫 一作齊齊爾噶納一作齊
 齊爾哈納一作棲棲爾噶

那西北至漢達蓋圖一百四十里喀倫西
南臨烏布薩泊有特俚河出喀倫東逕喀
倫南西
流入泊

漢達蓋圖喀倫 一作罕達該圖一作漢達蓋
吐一作汗達格圖西南至博

羅沁格格圖 七十里喀倫東臨托
爾和里克河南流入烏布薩泊

博羅沁格格圖喀倫 一作博羅伊齊格特衣
一作博羅依棲噶

博羅依棲格吐 西南至博陀羅尼
霍壘六十里喀倫東臨烏布薩泊

博陀羅尼霍壘喀倫 一作博克郭里和壘一
作博托過尼豁壘西至

烏魯克諾爾 一百四十
里喀倫東臨薩克里河

烏魯克諾爾喀倫 一作鄂魯克淖爾西至齊
格爾素台一百三十里喀

倫西臨淖爾其南
隔山即愛拉克泊

齊格爾素台喀倫 一作棲格爾蘇特依西至
喀倫北有根德克圖泊南有布克

薩小泊 泊南即明阿特旗牧地

哈韜烏里雅蘇台喀倫 一作哈叨烏里雅蘇
台西至哈克諾爾一

百五里喀倫 西有戴舒爾泊東臨烏
里雅蘇圖河西南流入科布多河

哈克諾爾喀倫 西至索果克六十里喀倫西
有哈克泊小泊也東有戴舒

爾泊南為杜爾伯特右翼十
一旗及輝特下前旗游牧處

索果克喀倫 一作索克郭圖博爾齊爾噶倫
西至衛霍爾一百四十里喀倫

西南有索郭克
衣喀拉烏蘇水

衛霍爾喀倫

一作尾古爾淖爾 西至噶嚕圖一百里 一作謂火爾

尾古爾淖爾

約百里許

噶嚕圖喀倫

一作噶嚕樓圖淖爾 吐西至烏科克一百四十里 喀

倫北臨噶

烏科克喀倫

一作烏克克西北至沁達垓圖 一百二十里有烏克克河源在

喀倫南遠

沁達垓圖喀倫

一作沁達噶圖博爾齊爾 一作禽達蓋圖 一作禽達噶吐

西至烏爾魯一百二十里

烏爾魯喀倫

一作鄂爾魯衣鄂烏蘇西至昌 吉斯特台七十里 喀倫南接鄂爾

嶺

昌吉斯台喀倫

西至那林一百十里 喀倫西 有靄圖拜山 臣秋濤謹案 乾隆四十八年八月科布多參贊大臣海甯

奏稱昌吉斯台卡座投到俄羅斯男婦五

十九人 據稱俱係巴爾納郭城居民 因俄

羅斯舊例 叩首俱以二指 後改三指 實屬

忌諱 遂率領戶口逃出 巴爾納郭城 在雅

扎瓦地方 耕種業已二十餘年 但在二國

之間 殊非久遠 之計 不若投入大國 圖沐

皇恩 請即安插 科布多城 南欽奉

高宗純皇帝 訓旨 按戶賞給盤

費 好言撫諭 飭令回巢 卽此喀倫也

那林喀倫 夏季安設 一作納林色欽喀倫 西

至庫爾阿吉爾 噶爾 一百里有那林

河亦名烏庫爾烏蘇 河源出喀倫

之東 迤其北 西入額爾齊斯河

塔木博勒濟爾喀倫

冬季安設在昌吉斯台之南喀倫東南有納齊

庫河發源南入額爾齊斯河上游

庫蘭阿吉爾噶喀倫

夏季安設一作胡拉阿爾吉噶一作枯蘭阿吉

爾噶一作枯蘭河濟爾噶西至和尼邁拉虎九十里

噶勒濟爾巴什喀倫

冬季安設在塔木博勒濟爾西南額爾齊斯河

上游北岸宰桑淖爾之東喀倫西有塔爾巴哈爾河

和尼邁拉虎喀倫

夏季安設一作和尼邁拉呼一作和尼邁拉和西臨

額爾齊斯河隔河與輝邁拉虎相望喀倫北接俄羅斯界

瑪尼士噶圖勒喀倫

冬季安設在噶勒濟爾巴什西額爾齊斯河上

游北岸宰桑淖爾之東喀倫西有哈雅爾巴斯河

以上二十三喀倫

以冬夏移設之喀倫合計則為二十三若分計

之則為二十六喀倫均屬科布多參贊大臣管理由

喀爾喀四部扎薩克選派台吉章京帶領

兵丁分駐戍守一年一換官給錢糧所有

總管喀倫侍衛由

京師派往三年更代又接近吉里克喀倫之外有

克木克木齊克烏梁海迤西有阿爾泰淖

爾烏梁海又西有阿爾泰烏梁海各游牧

游牧迤北方接俄羅斯界

塔爾巴哈台參贊大臣所屬各喀倫

輝邁喇虎喀倫

一作輝邁拉虎一作輝邁拉呼在宰桑淖爾之北臨額爾齊斯河西岸與東岸科布多所屬夏季安設之和尼邁拉虎喀倫東西相望西南至札哈蘇淖爾八十里

札哈蘇淖爾喀倫

西南至策克德克果勒八十里

策克德克果勒喀倫

西南至喜泥烏蘇百餘里

喜泥烏蘇喀倫

在策克德克果勒西南自喀倫西行二十里回繞葦湖東南行四十餘里至干濟罕莫多

干濟罕莫多喀倫

在喜泥烏蘇東南其北臨葦湖為阿布塔爾謨多河

所匯自喀倫東南行至哈喇布拉九十里

哈喇布拉喀倫

南至特穆爾綽爾霍七十里

特穆爾綽爾霍喀倫

西南至哈達蘇六十里

哈達蘇喀倫

西南至固爾班烏里雅蘇圖六十里臣秋濤謹案嘉慶十六年俄羅斯人在哈達蘇喀倫外向哈薩克台吉罕巴爾索討安集延人口伊犁將軍晉昌遣協領哈芬布前往查辦哈芬布出喀倫外數十里安設帳房摘傳俄羅斯安集延頭目數人面為開導令兩造公議償還即此喀倫也

固爾班烏里雅蘇圖喀倫

南至博洛呼濟爾七十里

博洛呼濟爾喀倫 西南至板廠溝七十里

板廠溝喀倫 在博洛呼濟爾西南

哈瑪爾達巴罕喀倫 在板廠溝西烏里雅蘇圖之北

烏里雅蘇圖喀倫 在塔爾巴哈台城北七十里自喀倫東北行三十里

至楚呼楚山根又向東南行至板廠溝三十里

以上十三喀倫均係夏季安設是為塔爾

巴哈台東路喀倫隸領隊大臣專管

瑪妮圖噶圖勒干喀倫 在額爾齊斯河上游南岸宰桑淖爾之東

自喀倫西至鄂倫布拉克一百二十里

鄂倫布拉克喀倫 西南至烏里雅蘇圖一百里

烏里雅蘇圖喀倫 與夏季安設之喀倫同名異地此喀倫在鄂倫布拉克西南又西南至

俄棟果勒六十里

俄棟果勒喀倫 西南至烏蘭布拉克九十里

烏蘭布拉喀倫 西南至布爾噶蘇台八十里

布爾噶蘇台喀倫 西南至博勒濟爾六十里

博勒濟爾喀倫 西南至錫伯圖一百七十里

錫伯圖喀倫 西南至塔爾巴哈台城一百里

以上八喀倫均係冬季安設是為塔爾巴

哈合東路喀倫隸領隊大臣專管

臣秋濤謹案夏季所設之輝邁喇虎喀倫

北面徼外與俄羅斯接界蓋沿額爾齊斯

河西岸以達彼境也其附近塔爾巴哈台

城各喀倫西徼外均與哈薩克接界然哈

薩克並無城郭越哈薩克境即俄羅斯計

距綏靖城所屬內地不過四五百里之遙

斯譏察防閑兼及羅刹固不僅以控臨蘇

對設此戎索已

附載塔爾巴哈台西南各喀倫

巴克圖喀倫 在塔爾巴哈台城西七十里西南至瑪琨圖六十里

瑪琨圖喀倫 西南至沙拉克九十里

沙拉克喀倫 西南至察罕托海九十里

察罕托海喀倫 西南至額爾格圖八十里

額爾格圖喀倫 西南至巴爾魯克九十里

巴爾魯克喀倫 西南至莫多巴爾魯克九十里

莫多巴爾魯克喀倫 西南至阿魯沁達蘭一百里

阿魯沁達蘭喀倫 在莫多巴爾魯克西南自此南至伊犁所屬之哈布

塔海喀倫一
百二十里

以上八喀倫均在阿拉克圖古勒淖爾之

東踰淖爾即哈薩克游牧哈薩克之外則

俄羅斯也是為塔爾巴哈台西路喀倫以

專理游牧領隊大臣一員兼管焉凡塔爾

巴哈台所屬喀倫由

京師派侍衛管理三年更代

附載伊犁將軍所屬各喀倫

沙喇布拉克喀倫春季添冬季撤在惠甯城西北一百一十里東北至

塔勒奇
七十里

塔勒奇喀倫常設東北至干珠罕一百一十里

干珠罕喀倫常設西北至察哈爾屬之碩博圖六十里

庫庫哈瑪爾喀倫春季添冬季撤在惠甯城東北八十里

畢齊克圖喀倫春季添冬季撤在庫庫哈瑪爾東北六十里

庫庫鄂囉木喀倫春季設冬季移闕里沁在惠甯城東北一百八十里

東至鄂博勒齊爾北達巴罕九十里

鄂博勒齊爾北達巴罕喀倫春季設冬季移博羅布爾噶蘇

東與哈什圍場交界

固勒札渡口喀倫

常設在惠甯城東南三十里伊犁河北岸

博羅布爾噶蘇喀倫

冬季由鄂博勒齊爾北達巴罕移設在惠甯城

東一百四十里

闕里沁喀倫

冬季由庫庫鄂羅木移設在惠甯城東北三十餘里

以上各喀倫均係惠甯城領隊大臣所轄

內常設喀倫三座

有二座係由京派侍衛管理移設喀

倫二座

按移設喀倫隨時易地雖地名有二處實止一喀倫也故此處總數

只計二座添撤喀倫三座後仿此

固爾班扎海喀倫

常設一作固爾班托海在惠遠城西南七十里西至

安達拉七十里

安達拉喀倫

常設西至沙巴爾托海七十里

沙巴爾托海喀倫

春季設秋季移察罕托海西至托里七十里

托里喀倫

春季設夏季移額木訥察罕烏蘇秋季移托賴圖西至瑪哈沁布拉

克五十里

瑪哈沁布拉克喀倫

春季設夏季移輝圖察罕烏蘇秋季移額哩音

莫多西至春稽八十里

春稽喀倫

常設西南至塔木哈八十里

烏里雅蘇圖喀倫

夏季添秋季撤東北至沙巴爾托海西南至額木訥

察罕烏蘇
六十里

額木訥察罕烏蘇喀倫
夏季由托里移設西至輝圖察罕烏蘇六十

里十

輝圖察罕烏蘇喀倫
夏季由瑪哈沁布拉克移設西至塔木哈六十

里

塔木哈喀倫
春季設秋季移察林河東北至春稽九十里

察罕托海喀倫
秋季由沙巴爾托海移設西南至沙巴爾托海八十里西

北至托賴
圖七十里

托賴圖喀倫
秋季由額木訥察罕烏蘇移設西至沙喇托羅海八十里

沙喇托羅海喀倫
秋季添冬季撤西南至額哩音莫多一百里

額哩音莫多喀倫
秋季由輝圖察罕烏蘇移設西南至頭勒克六十里

頭勒克喀倫
秋季設春季移厄魯特營之巴噶塔木哈夏季移塔木哈色沁

東南至春稽九十里西
南至察林河口四十里

察林河口喀倫
秋季由塔木哈移設東至春稽四十里

塔木哈色沁喀倫
夏季由巴噶塔木哈移設在塔木哈西南河口

大橋喀倫
常設在惠遠城東南一百一十里

以上各喀倫均係錫伯營領隊大臣所轄

內常設喀倫四座移設喀倫五座添撤喀

倫二座

舊霍爾果斯安達拉喀倫

春季添冬季撤在惠遠城西北一百

二十里西北至齊齊罕安達拉六十里

齊齊罕安達拉喀倫

春季添冬季撤西北至霍爾果斯九十里

霍爾果斯喀倫

常設北至齊齊罕二十里

齊齊罕喀倫

常設北至奎屯三十里

奎屯喀倫

常設西北至博羅呼濟爾一百二十里

博羅呼濟爾喀倫

常設西南至崆郭羅鄂倫一百二十里

崆郭羅鄂倫喀倫

常設東南至輝發七十里

輝發喀倫

常設東北至霍爾果斯七十里南至河岸五十里

河岸喀倫

冬季添夏季撤在伊犁河北岸

奎屯色沁喀倫

冬季添夏季撤西北至博羅呼濟爾二十里

以上各喀倫均係索倫營領隊大臣所轄

內常設喀倫六座

均係由京派侍衛管理

添撤喀倫

四座

干珠罕布拉克安達拉喀倫

春季添冬季撤在惠遠城東北

二百九十里東北至烏蘭布喇七十里

烏蘭布喇喀倫

常設東至綽倫古爾一百二十里

綽倫古爾喀倫 春季添冬季撤東至達爾達木圖五十里

達爾達木圖喀倫 常設北至札克鄂博八十里

札克鄂博喀倫 常設西北至哈布塔海八十里

哈布塔海喀倫 常設東北至音德爾圖四十里

音德爾圖喀倫 春季添冬季撤西至烏柯克六十里

烏柯克喀倫 常設西至沁達蘭六十里

沁達蘭喀倫 常設西至索達巴罕五十里

索達巴罕喀倫 常設西至沖庫克四十里

沖庫克喀倫 常設西至喀喇烏珠爾一百二十里

喀喇烏珠爾喀倫 春季添冬季撤西至阿爾齊圖哈瑪爾四十里

阿爾齊圖哈瑪爾喀倫 春季添冬季撤西至木魯喀倫四十里

木魯喀倫 春季添冬季撤西至沙喇布魯克三十里

沙喇布魯克喀倫 春季添冬季撤西南至察奇爾圖呢蓋八十里

察奇爾圖呢蓋喀倫 春季添冬季撤西南至庫庫托木一百里

庫庫托木喀倫 常設西南至察罕烏蘇八十里

察罕烏蘇喀倫 春季添冬季撤東南至雅瑪圖八十里

雅瑪圖喀倫 春季添冬季撤東至鄂托克賽哩安達拉一百四十里

鄂托克賽哩安達拉喀倫 春季添冬季撤東至碩博圖四十里

碩博圖喀倫

春季添冬季撤東南至干珠罕六十里

以上各喀倫均係察哈爾營領隊大臣所

轄內常設喀倫九座 有五座由京派侍衛管理 添撤

喀倫十二座

特穆爾哩克喀倫

春季設冬季移鄂博圖渡口在惠遠城西南三百餘

里北至特穆爾哩克渡口九十里

特穆爾哩克渡口喀倫

冬季添夏季撤西至雅巴爾布拉克六十

里

雅巴爾布拉克喀倫

冬季添夏季撤西至鄂博圖五十里

鄂博圖喀倫

冬季添夏季撤西南至額爾格圖四十里

鄂博圖渡口喀倫

冬季由特穆爾哩克移設東至雅巴爾布拉克六十

里西至額爾格圖五十里

額爾格圖喀倫

冬季添夏季撤西南至札拉圖五十里

札拉圖喀倫

冬季添夏季撤東南至哈爾干圖六十里

哈爾干圖喀倫

夏季添冬季撤東南至齊齊罕圖五十里

齊齊罕圖喀倫

夏季添冬季撤東至格根六十里

庫圖勒喀倫

夏季添冬季撤東北至特穆爾哩克四十里南至格根五十里

格根喀倫

夏季添冬季撤東南至鄂爾果珠勒七十里

鄂爾果珠勒喀倫 夏季添冬季撤西南至哈爾奇喇六十里

哈爾奇喇喀倫 夏季添冬季撤東至沙喇雅斯七十里

沙喇雅斯喀倫 夏季添冬季撤東南至特克斯色沁七十里

特克斯色沁喀倫 常設東至敦達哈布哈克五十里

敦達哈布哈克喀倫 常設東至伊克哈布哈克七十里

伊克哈布哈克喀倫 常設東至察察七十里

察察喀倫 常設東至那林哈勒噶四十里

那林哈勒噶喀倫 夏季添冬季撤東與沙圖阿滿軍臺接壤

巴噶塔木哈喀倫 春季添夏季撤東北至錫伯營所轄之塔木哈三十

里

察林河渡口喀倫 冬季添夏季撤東北至錫伯營所轄之頭勒克五十

里

察林河察罕鄂博喀倫 冬季添夏季撤南至察林河渡口三十里

格根西哩克喀倫 夏季添冬季撤在鉛廠外東北至惠遠城三百餘里

銅廠外喀倫 夏季添冬季撤在惠遠城南四百餘里

烏努古特喀倫 春季設冬季移昌曼在惠遠城東南七百餘里東至那喇

特四
十里

那喇特喀倫 夏季添冬季撤東北至博爾柯阿滿五十里

博爾柯阿滿喀倫 夏季添冬季撤在喀吉斯河北

昌曼喀倫 冬季由烏努古特移設東北至烏努古特五十里西南至綽羅圖八

里十

綽羅圖喀倫 秋季添冬季撤西南至博托木九十里

博托木喀倫 秋季添冬季撤西南至拜布喇克七十里

拜布喇克喀倫 秋季添冬季撤西南至垓爾巴特八十里

垓爾巴特喀倫 秋季添冬季撤與庫庫烏蘇相近

以上各喀倫均係厄魯特營領隊大臣所

轄內常設喀倫四座移設喀倫四座添撤

喀倫二十四座

伊犁河口喀倫 常設在惠遠城南伊犁河北岸

達爾達木圖喀倫 春季添秋季撤在錫伯營所轄沙巴爾托海西南一

百餘里

以上各喀倫均係伊犁營務處專轄內常

設喀倫一座添撤喀倫一座

臣秋濤謹案伊犁塔爾巴哈台地處極邊

分設喀倫所以控制邊內外游牧諸部也

然邊內之土爾扈特和碩特厄魯特等涵

詠

聖化共安熙皞卽邊外之哈薩克布魯特等歲納租
 馬供調遣亦與內地藩部無異惟俄羅斯
 地在哈薩克以外勢漸強盛其距我喀倫
 雖尙有千數百里遠近不等而哈薩克諸
 部皆無城郭遷徙不常是以俄羅斯人竟
 可直至喀倫之外如嘉慶年間有俄羅斯
 向哈薩克人索取安集延人口之事卽係
 至塔爾巴哈台喀倫之外由伊犁將軍奏

明辦理其明驗也然則紀北徼喀倫之設
 卽伊犁等處亦不容或略矣爰詳考道理
 遠近添撤移改之故備著於篇

朔方備乘卷十

知縣吳壽坤初校
知縣勞乃宣覆校

